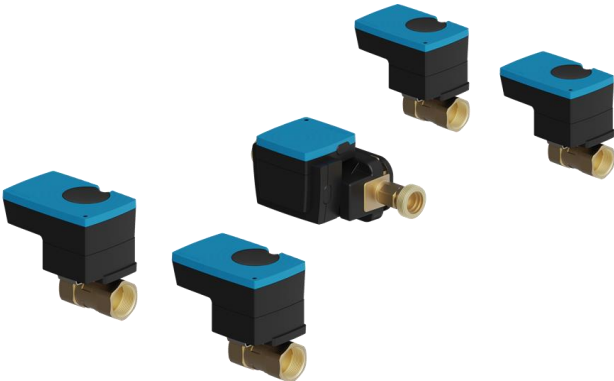




dxLink21 APP



Get your dynamx™ Quattro valves commissioned in 3 simple steps

Quick start guide	Snel aan de slag	Notice de mise en service	Schnellstart-Leitfaden
English This is a quick guide to the commissioning of the dynamx™ Quattro valves, DXMB4_ Settings and changes to the dynamx™ control valves via the dxLink21™ APP, should only be performed by trained technical personnel. Follow this quick guide step by step to get a correct installation.	Nederlands Dit is een beknopte handleiding voor de inbedrijfstelling van de dynamx™ Quattro regelafsluiters, DXMB4_ De instellingen en wijzigingen van de dynamx™ regelafsluiters via deze dxLink21™ APP, dienen enkel door geschoold technisch personeel te worden uitgevoerd. Volg deze snelgids stap voor stap om een correcte installatie te verkrijgen.	Français Ceci est un guide rapide pour la mise en service des vannes dynamx™ Quattro, DXMB4_ Les réglages et les modifications des vannes de régulation dynamx™ via cette APP dxLink21™, ne doivent être effectués que par du personnel technique qualifié. Suivez ce guide rapide étape par étape pour obtenir une installation correcte.	Deutsch Dies ist eine Kurzanleitung für die Inbetriebnahme der dynamx™ Quattro-Ventile, DXMB4_ Einstellungen und Änderungen an dynamx™-Regelventilen über diese dxLink21™- APP sollten nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden. Folgen Sie dieser Kurzanleitung Schritt für Schritt, um eine korrekte Installation zu erhalten.

Content

Quick start guide	1
1. Introduction.....	3
2. Material required	4
3. APP download	4
4. Commissioning	5
5. Example.....	7

All images are for illustrative purposes only and may contain elements that, depending on the chosen variant, may differ or not be included.

Alle afbeeldingen zijn louter ter illustratie en kunnen elementen bevatten die afhankelijk van de gekozen variante, kunnen afwijken of niet inbegrepen zijn.

Toutes les images sont fournies à titre indicatif uniquement et peuvent contenir des éléments qui, selon la variante choisie, peuvent différer ou ne pas être inclus.

Alle Bilder dienen nur zur Veranschaulichung und können Elemente enthalten, die je nach gewählter Variante abweichen oder nicht enthalten sein können.

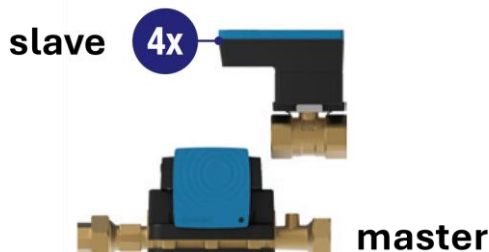
1. Introduction	Inleiding	Introduction	Einleitung
Thanks to integrated Bluetooth® technology, <i>dynamx</i> ™ flow control valves provide a wireless interface for commissioning.	Dankzij de geïntegreerde Bluetooth® technologie bieden de <i>dynamx</i> ™ flow control regelafsluiters een draadloze interface voor inbedrijfstelling.	Grâce à la technologie Bluetooth® intégrée, les vannes de régulation de débit <i>dynamx</i> ™ offrent une interface sans fil pour la mise en service.	Dank des integrierten Bluetooth®-Technologie bieten die <i>dynamx</i> ™ Durchflussregelventile eine drahtlose Schnittstelle für die Inbetriebnahme.
Bluetooth® communication in combination with the dxlink21™ APP provides exceptionally efficient commissioning and allows authorized users to access and/or change the valve's setting and functionality.	De Bluetooth® communicatie in combinatie met de dxlink21™ App biedt een uitzonderlijk efficiënte inbedrijfstelling en stelt geautoriseerde gebruikers in staat om de instelling en functionaliteit van de klep te raadplegen en/of te wijzigen.	La communication Bluetooth® combinée à l'application dxlink21™ App offre une mise en service exceptionnellement efficace et permet aux utilisateurs autorisés d'accéder et/ou de modifier le réglage et les fonctionnalités de la vanne.	Der Bluetooth® Kommunikation in Verbindung mit der dxlink21™ App ermöglicht eine besonders effiziente Inbetriebnahme und erlaubt autorisierten Benutzern den Zugriff auf die Einstellungen und Funktionen des Ventils und/oder deren Änderung.
This feature can be combined with MODBUS or BACnet bus communication.	Deze functie kan worden gecombineerd met MODBUS- of BACnet- bus communicatie.	Cette fonctionnalité peut être combinée avec la communication par bus MODBUS ou BACnet.	Diese Funktion kann mit der MODBUS- oder BACnet-Buskommunikation kombiniert werden.
Any <i>dynamx</i> ™ flow control valve with the Bluetooth® on-board, like the Quattro DXMB4_ valves, can be addressed through our dxLink21™ APP.	Elke <i>dynamx</i> ™ flow control regelafsluiter met Bluetooth® aan boord, zoals de Quattro DXMB4_ regelafsluiters kan worden benaderd via onze dxLink21™ APP.	Toute vanne de régulation de débit <i>dynamx</i> ™ avec le Bluetooth® embarqué, comme les vannes DXMB4_, peut être adressée par le biais de notre dxLink21™ APP.	Jedes <i>dynamx</i> ™ Durchfluss-Regelventil mit integriertem Bluetooth®, wie z.B. die Quattro DXMB4_ Ventile, kann über unsere dxLink21™-APP angesprochen werden.

2. Material required

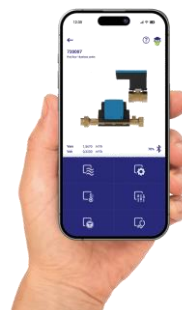
Benodigd materiaal

Matériel nécessaire

Erforderliches Material



DXMB4_ unit



dxLink21 APP

In 3 easy steps, you can take care of pairing the four DXMB4_ slaves with the DXMB4_ Master unit.

In 3 eenvoudige stappen koppelt u de vier DXMB4_ slaves aan de DXMB4_ Master.

En 3 étapes simples, vous pouvez vous occuper de l'appairage des quatre esclaves DXMB4_ avec l'unité DXMB4_ Master.

In 3 einfachen Schritten können Sie die vier DXMB4_ - Slaves mit der DXMB4_ - Master-Einheit koppeln.

3. APP download

APP download

Téléchargement de l'APP

APP-Download

After registration, you will automatically receive a link to download the dxlink21™ App.

Simply download the dxlink21™ App for free from the corresponding Store depending on your operating system:

- Apple App Store for iOS
- or
- PlayStore for Android

Na registratie ontvangt u automatisch een link naar de applicatie.

Download heel eenvoudig en kosteloos de dxlink21™ App in de betreffende Store, afhankelijk van uw besturingssysteem:

- Apple App Store voor iOS
- of
- PlayStore voor Android

Après l'enregistrement, vous recevrez automatiquement un lien vers l'application.

Il suffit de télécharger gratuitement l'application dxlink21™ App à partir du magasin correspondant en fonction de votre système d'exploitation :

- Apple App Store pour iOS
- ou
- PlayStore pour Android

Nach der Registrierung erhalten Sie automatisch einen Link zur Anwendung

Laden Sie einfach die dxlink21™ App kostenlos aus dem entsprechenden Store herunter, abhängig von Ihrem Betriebssystem:

- Apple App Store für iOS
- oder
- PlayStore für Android



<https://apps.apple.com/app/dxlink21/id1470365989>



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.Belparts.Dynamx>

4. Commissioning	Inbedrijfstelling	La mise en service	Inbetriebnahme
1. Make sure you have the dxLink21 APP installed and registered and all (5) devices are powered: 1pc master unit (flow sensor and central controller), and 4pcs slave unit (motorized ball valves). 2. Connect via Bluetooth to the DXMB4_ master (flow sensor and central controller) 3. In the general settings, you can now <u>pair</u> the DXMB4_slaves (motorized ball valves) with the matching DXMB4_ master unit. <u>Pairing</u> is achieved by simply entering the S/N of the DXMB4_slaves (motorized ball valves) in the section General Settings > DX quattro settings once you've connected to the DXMB4_ master you are now commissioning.	1. Zorg ervoor dat de dxLink21 APP geïnstalleerd en geregistreerd is en dat alle (5) apparaten van stroom voorzien zijn: masterunit (flowsensor en centrale controller) 1st, en slave-unit (gemotoriseerde kogelkranen) 4st. 2. Verbind via Bluetooth met de DXMB4_ master (flowsensor en centrale) 3. In de algemene instellingen kunt u nu de DXMB4_slaves (gemotoriseerde kogelkranen) <u>koppelen</u> met de bijhorende DXMB4_ masterunit. <u>Koppelen</u> doet u door eenvoudigweg de S/N van de DXMB4_slaves (gemotoriseerde kogelkranen) in te voeren in de sectie Algemene instellingen > DX Quattro instellingen nadat u verbinding hebt gemaakt met de DXMB4_ master die u nu in bedrijf stelt.	1. Assurez-vous que l'application dxLink21 est installée et enregistrée et que tous les (5) appareils sont alimentés : unité maître (capteur de débit et contrôleur central) 1pc, et unités esclaves (vannes à boule motorisées) 4pcs. 2. Connexion via Bluetooth au maître DXMB4_ (capteur de débit et contrôleur central) 3. Dans les réglages généraux, vous pouvez maintenant <u>coupler</u> les esclaves DXMB4_ (vannes à bille motorisées) avec l'unité maître DXMB4_ correspondante. <u>L'appairage</u> est réalisé en entrant simplement le S/N des esclaves DXMB4 (vannes à bille motorisées) dans la section Paramètres généraux > Paramètres DX quattro une fois que vous vous êtes connecté à l'unité DXMB4_ maître que vous êtes en train de mettre en service.	1. Stellen Sie sicher, dass die dxLink21 APP installiert und registriert ist und alle (5) Geräte mit Strom versorgt sind: Mastereinheit (Durchfluss-Sensor und zentrale Steuerung) 1x, und Slave-Einheit (motorisierte Kugelhähne) 4x. 2. Verbinden Sie sich über Bluetooth mit dem DXMB4_ Master (Durchflusssensor und zentrale Steuerung) 3. In den allgemeinen Einstellungen können Sie nun die DXMB4_slaves (Motorkugelhähne) mit der passenden DXMB4_ Mastereinheit <u>koppeln</u>. Das <u>Pairing</u> erfolgt durch einfache Eingabe der S/N der DXMB4_slaves (Motorkugelhähne) im Bereich Allgemeine Einstellungen > DX Quattro-Einstellungen, nachdem Sie die Verbindung zum DXMB4_-Master hergestellt haben, den Sie nun in Betrieb nehmen.



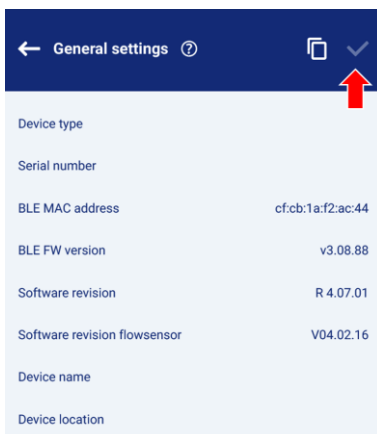
MI 20241202001A

Confirm these S/N by pressing the ✓ icon at the top right.

Bevestig deze S/N door op
het pictogram ✓ rechtsboven
te drukken.

Confirmez ces S/N en appuyant sur l'icône ✓ en haut à droite.

Bestätigen Sie diese S/N,
indem Sie auf das Symbol ✓
oben rechts drücken.



Switch off power supply

Disconnect the master from power after the S/N numbers for all slaves have been identified.



Switch on power supply

After turning back on the power supply, the Quattro performs an initialization. During this "check flow" procedure, it checks that the 4 control valves open and close (in turn) correctly. Thereafter, the DXMB4_Quattro is operational and will regulate to the set point currently known.

Voedingsspanning uitschakelen

Koppel de master los van de voeding nadat alle slaves zijn ingevoerd.

Voedingsspanning opnieuw inschakelen

Na het inschakelen van de voedingsspanning, voert de Quattro een initialisatie uit. Tijdens deze "check flow"-procedure wordt gecontroleerd of de 4 regelaarsluiters (beurtelings) correct openen en sluiten. Daarna is de DXMB4_Quattro operationeel en zal deze naar het setpunt regelen dat op dat moment gekend is.

Couper l'alimentation électrique

Débranchez l'appareil une fois que toutes les salves ont été saisies.

Mise sous tension de l'alimentation

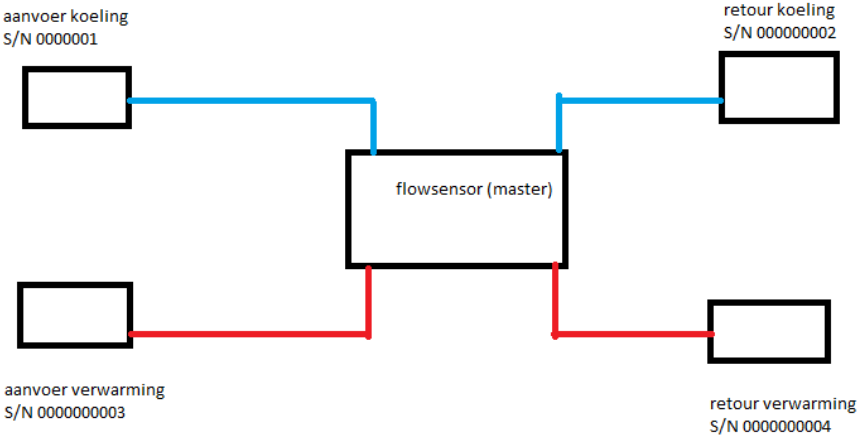
Après la mise sous tension, le Quattro effectue une initialisation. Au cours de cette procédure de "check flow", il vérifie que les 4 vannes de contrôle s'ouvrent et se ferment (à tour de rôle) correctement. Ensuite, le DXMB4_ Quattro est opérationnel et régulera jusqu'au point de consigne connu à ce moment-là.

Stromversorgung abschalten

Trennen Sie den Master von der Stromversorgung, nachdem Sie alle Aktoren eingegeben haben.

Stromversorgung einschalten

Nach dem Einschalten der Versorgungsspannung führt der Quattro eine Initialisierung durch. Bei dieser "Check-Flow"-Prozedur prüft er, ob die 4 Regelventile (abwechselnd) korrekt öffnen und schließen. Danach ist das DXMB4_Quattro betriebsbereit und regelt auf den zu diesem Zeitpunkt bekannten Sollwert.

5. Example	Voorbeeld	Exemple	Beispiel
In the section "General settings" go to "DX quattro settings". For the diagram below, set:	Ga in de sectie "Algemene instellingen" naar "DX Quattro instellingen". Stel voor het onderstaande diagram in:	Dans la section "Réglages généraux", allez à "Réglages DX Quattro". Pour le diagramme ci-dessous, réglez :	Gehen Sie im Abschnitt "Allgemeine Einstellungen" auf "DX Quattro Einstellungen". Stellen Sie für das untenstehende Diagramm ein:
	Supply heating valve SN "0000000003" Supply cooling valve SN "0000000001" Return heating valve SN "0000000004" Return cooling valve SN "0000000002"		
			

Intellectual property	Intellectuele eigendom	Propriété intellectuelle	Geistiges Eigentum
The <i>dynamx™</i> flow control valves are based on technology protected by international patents. - European patent Nr. 2307938 - European patent Nr. 2706425 - European patent Nr. 3812870 - Chinese patent Nr. ZL200880130728.9 - United States Patent Nr. 9823666 - Registered community design RCD N° 001167076-0001 - Registered community design RCD N° 004030633-0001 - Registered community design RCD N° 004030633-0002 Belparts, dynamx, dynamic flow networking, DFN, dxLink and dxLink21 are registered brands and/or trademarks of NV BELPARTS Group. All rights reserved. MS Windows is a registered trademark of Microsoft Corp. MODBUS is a registered trademark of Schneider Electric. BACnet is a registered trademark of the American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers (Ashrae). The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Belparts is under license.	De <i>dynamx™</i> flow control regelafsluiters zijn gebaseerd op technologie, beschermd door internationale octrooien. - European patent Nr. 2307938 - European patent Nr. 2706425 - European patent Nr. 3812870 - Chinese patent Nr. ZL200880130728.9 - United States Patent Nr. 9823666 - Registered community design RCD N° 001167076-0001 - Registered community design RCD N° 004030633-0001 - Registered community design RCD N° 004030633-0002 Belparts, dynamx, dynamic flow networking, DFN, dxlink en dxLink21 zijn gedeponeerde merken en/of trademarks van NV BELPARTS Group. Alle rechten zijn voorbehouden. MS Windows is een gedeponeerd trademark van Microsoft Corp. MODBUS is een gedeponeerd trademark van Schneider Electric. BACnet is een gedeponeerd trademark van de American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers (Ashrae). Het Bluetooth® merktaken en logo zijn gedeponeerde trademarks in het bezit van Bluetooth SIG Inc., iedere gebruik hiervan door Belparts is onder licentie.	Les vannes <i>dynamx™</i> sont basées sur une technologie protégé par des brevets internationaux. - Brevet Européen N° 2307938 - Brevet Européen N° 2706425 - Brevet Européen N° 3812870 - Brevet Chine N° ZL200880130728.9 - Brevet Etats-Unis N° US 9823666 - Registered community design RCD N° 001167076-0001 - Registered community design RCD N° 004030633-0001 - Registered community design RCD N° 004030633-0002 Belparts, dynamx, dynamic flow networking, DFN, dxLink et dxLink21 sont des marques déposées et/ou marques de commerce de la SA BELPARTS Group. Tous droits réservés. MS Windows est une marque déposée de Microsoft Corp. MODBUS est une marque déposée de Schneider Electric. BACnet est une marque déposée de American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers (Ashrae). Le mot / symbole Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Belparts est sous licence.	Die <i>dynamx™</i> Durchfluss-Regelventile basieren auf Technologie, die durch internationale Patente geschützt ist. - Europäisches Patent Nr. 2307938 - Europäisches Patent Nr. 2706425 - Europäisches Patent Nr. 3812870 - Chinesisches Patent Nr. ZL200880130728.9 - US-Patent Nr. 9823666 - Registered community design RCD N° 001167076-0001 - Registered community design RCD N° 004030633-0001 - Registered community design RCD N° 004030633-0002 Belparts, dynamx, dynamic flow networking, DFN, dxLink und dxLink21 sind eingetragene Marken und / oder Marken von NV BELPARTS Group. Alle Rechte vorbehalten. MS Windows ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corp. MODBUS ist eine eingetragene Marke von Schneider Electric. BACnet ist eine eingetragene Marke der American Society of Heating, Refrigerating and Air Conditioning Engineers (Ashrae). Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc., und die Verwendung dieser Marken durch Belparts erfolgt unter Lizenz.